



Inter-Parliamentary Union
For democracy. For everyone.

الجمعية العامة الـ 139 للاتحاد البرلماني الدولي

والاجتماعات ذات الصلة

جنيف، سويسرا

14-18 تشرين الأول/أكتوبر 2018

A/139/Inf.1.rev. 1

11 تشرين الأول/أكتوبر 2018

الجمعية العامة

الشواغر¹ التي يتعين ملؤها

خلال الجمعية العامة الـ 139

اللجنة التنفيذية

في 18 تشرين الأول/أكتوبر، سيُنتخب المجلس الحاكم ثلاثة أعضاء، على النحو التالي:

المجموعة الإفريقية: شاعر واحد يتعين ملؤه من قبل عضو رجل. ليحل محل السيدة فوزية بن باديس (الجزائر) التي تنتهي فترة ولايتها في اللجنة التنفيذية في الدورة 203 للمجلس الحاكم.

مجموعة آسيا والمحيط الهادئ: شاعر واحد يتعين ملؤه من قبل عضو امرأة، ليحل محل السيد س. سوزوكي (اليابان) الذي تنتهي فترة ولايته في اللجنة التنفيذية في الدورة 203 للمجلس الحاكم.

مجموعة +12: شاعر واحد يتعين ملؤه من قبل رجل، ليحل محله السيد ر. ديل بيتشيا (فرنسا)، الذي تنتهي فترة ولايته في اللجنة التنفيذية في الدورة 203 للمجلس الحاكم.

يمكن تقديم الترشيحات، مرفقة برسالة تغطية موقعة وسيرة ذاتية موجزة (صفحة واحدة كحد أقصى)، حتى الساعة 9:00 من صباح يوم الأربعاء 17 تشرين الأول/أكتوبر 2018.

¹ عند تقديم الترشيحات (مكتب تقديم الوثائق ومرجعتها) (المكتب رقم 225/224، الطابق الثاني من مركز جنيف الدولي للمؤتمرات)، يُطلب من الوفود أيضاً إعادة نموذج معلومات الاتصال في الملحق 2 من الدعوة إلى الجمعية - انظر <https://www.ipu.org/download/5026>



مكتب النساء البرلمانيات

في 14 تشرين الأول / أكتوبر، سيطلب من منتدى النساء البرلمانيات ملء الشواغر التالية في مكتب النساء البرلمانيات:

- ممثلة إقليمية واحدة عن مجموعة آسيا والمحيط الهادئ (تنتهي ولايتها في 22 آذار/مارس 2022)
- ممثلتان إقليميتان عن مجموعة +12، لتحلا مكان السيدة ب. لوكاتيلي (لإكمال ولايتها التي تنتهي في 22 آذار/مارس 2022) والسيدة ي. كارلسون (ت لإكمال ولايتها التي تنتهي في 22 آذار/مارس 2022). هاتان الممثلتان لم تعودا عضوين في البرلمان.

ويمكن أن تقدم المجموعات الجيوسياسية ترشيحات خطية حتى يوم الأحد 14 تشرين الأول/أكتوبر، الساعة 12 ظهراً إلى مكتب تقديم الوثائق ومرجعتها (المكتب رقم 225/224، الطابق الثاني من مركز جنيف الدولي للمؤتمرات CIG). وينبغي أن تكون الترشيحات مرفقة بخطاب إحالة توضيحي موقع من المجموعة الجيوسياسية وسيرة ذاتية موجزة (3 فقرات كحد أقصى) بالإنجليزية أو الفرنسية لتوزيعها على المشاركين. يجب أن تتم دعوة مكتب النساء البرلمانيات أيضاً لتسمية مرشح، لينظر فيه المنتدى، لمنصب نائب أول للرئيس والذي أصبح شاغراً بسبب انضمام شاغل المنصب، السيد س. كيهيكا (كينيا) إلى الرئاسة، وفقاً للقاعدة 4 الفقرة 4 من مكتب النساء البرلمانيات.

لجنة شؤون الشرق الأوسط

في 18 تشرين الأول/أكتوبر، سيطلب من المجلس الحاكم أن ينتخب:

- أربعة أعضاء ليحلوا محل السيد ر. مناور (إندونيسيا)، السيد م. تاشنر فاتوفيتش (سلوفينيا)، والسيد ف. موري (سويسرا) الذين تنتهي مدة عضويتهم في نهاية الدورة 203 للمجلس الحكام؛ والسيدة م. غويرا (المكسيك) التي لم تعد عضواً في البرلمان.

ووفقاً لقواعد اللجنة، تتألف اللجنة من ما مجموعه 14 عضواً، اثنان منهما بحكم منصبهما (إسرائيل وفلسطين). وتنص المادة 2 الفقرة 2 على أن "سبعة أعضاء كحد أقصى يجب أن يكونوا من الجنس نفسه ويجب أن تمثل المجموعات الجيوسياسية في اللجنة بأكثر عدد ممكن". تشمل عضوية اللجنة من دون الأعضاء المنتهية فترة ولايتهم 4 رجال و6 نساء، لذلك يجب ترشيح ثلاثة رجال أعضاء وامرأة واحدة عضو.

ويمكن تقديم الترشيحات، مرفقة برسالة تغطية موقعة وسيرة ذاتية موجزة (صفحة واحدة كحد أقصى)، حتى الساعة 9:00 من صباح يوم الأربعاء 17 تشرين الأول/أكتوبر 2018.

لجنة تعزيز احترام القانون الدولي الإنساني

في 18 تشرين الأول/ أكتوبر، سيطلب من المجلس الحاكم أن ينتخب:

- عضواً (رجل) من مجموعة آسيا والمحيط الهادئ ليحلا محل السيد رضا حياة حراج (باكستان) الذي لم يعد عضواً في البرلمان؛
- عضواً واحداً (امرأة) من مجموعة +12 لتحل محل السيدة م. جرين (السويد) التي لم تعد عضواً في البرلمان؛ و
- ثلاثة أعضاء (رجل عضو من مجموعة أوراسيا؛ وامرأة عضو من مجموعة أمريكا اللاتينية والكاريبي؛ ورجل عضو من مجموعة إفريقيا) ليحلوا محل الأعضاء الحاليين الذين تنطبق عليهم أحكام القاعدة 2 الفقرة 4 من قواعد لجنة القانون الدولي الإنساني "إذا تغيب العضو في اللجنة عن حضور أكثر من دورتين متتاليتين، يستعاض عنه بعضو آخر من خلال انتخابات".

ويمكن تقديم الترشيحات، مرفقة برسالة تغطية موقعة وسيرة ذاتية موجزة (صفحة واحدة كحد أقصى)، حتى الساعة 9:00 من صباح يوم الأربعاء 17 تشرين الأول/ أكتوبر 2018.

تعيين اثنين من مدققي الحسابات الداخليين لحسابات 2019

في 18 تشرين الأول/ أكتوبر، سيعين المجلس الحاكم اثنين من مدققي الحسابات الداخليين للسنة المالية 2019. ومن المتوقع أن يقدم تقريرهما إلى المجلس الحاكم في أول دورة تشريعية للاتحاد البرلماني الدولي في عام 2020. ويفضل أن يكون للبرلمانيين الراغبين في تقديم ترشيحهم لهذا المنصب خبرة سابقة إما في اللجنة البرلمانية للمالية أو لتدقيق الحسابات.

ويمكن تقديم الترشيحات، مرفقة برسالة تغطية موقعة وسيرة ذاتية موجزة (صفحة واحدة كحد أقصى)، حتى الساعة 9:00 من صباح يوم الأربعاء 17 تشرين الأول/ أكتوبر 2018.

مكاتب اللجنة الدائمة

اللجنة الدائمة للسلم والأمن الدوليين

هناك شاغران يتعين ملؤهما من خلال المجموعات التالية:

- مجموعة أوراسيا : شاغر واحد يتعين ملؤه من قبل رجل أو امرأة.
مجموعة +12 : شاغر واحد يتعين ملؤه من قبل امرأة.

بالإضافة إلى ذلك، يستكمل أعضاء المكتب من باكستان وتايلاند مدة السنتين الأولى والثانية ويحق لهما إعادة انتخابهما لفترة ثانية.

اللجنة الدائمة للتنمية المستدامة والتمويل والتجارة

هناك ثلاثة شواغر يتعين ملؤها من خلال المجموعات التالية:

- المجموعة الإفريقية : شاغر واحد يتعين ملؤه من قبل عضو امرأة.
مجموعة آسيا والمحيط الهادئ: شاغر واحد يتعين ملؤه من قبل عضو امرأة.
مجموعة أوراسيا : شاغر واحد يتعين ملؤه من قبل عضو رجل.

في الجمعية العامة الـ138 التي انعقدت في آذار/مارس 2018، وافقت المجموعات الجيوسياسية على توزيع رئاسات اللجنة الدائمة على المجموعات، مع ترؤس المجموعة الإفريقية اللجنة الدائمة للتنمية والتمويل والتجارة، لولاية مدتها سنتين (آذار/مارس 2018 – آذار/مارس 2020). وبما أن رئيس اللجنة الدائمة لم يعد برلمانياً، إن المجموعة الإفريقية مدعوة لتعيين رئيس لجنة آخر من بين أعضاء مكتبها للفترة المتبقية من الولاية.

اللجنة الدائمة لشؤون الأمم المتحدة

هناك أربعة شواغر يتعين ملؤها من قبل المجموعات التالية:

- المجموعة الإفريقية : شاغر واحد يتعين ملؤه من قبل عضو رجل أو امرأة.
مجموعة آسيا والمحيط الهادئ : شاغر واحد يتعين ملؤه من قبل عضو رجل أو امرأة.
مجموعة +12 : شاغران، يتعين ملء واحد منهما على الأقل من قبل عضو امرأة.

بالإضافة إلى ذلك، يستكمل أعضاء المكتب من قبرغيزستان وتايلاند فترة السنتين الأولى، ويحق لهما إعادة انتخابهما لولاية ثانية.

وينبغي أن تكون الترشيحات المقدمة من المجموعات الجيوسياسية المعنية، والتي يمكن تقديمها حتى موعد إجراء الانتخابات، مرفقة بسيرة ذاتية موجزة (صفحة واحدة كحد أقصى)، مع تحديد عضوية اللجنة في البرلمان ومعرفة بالقضايا التي تناولها اللجنة، بالإضافة إلى تفاصيل الاتصال الكاملة للمرشح. كما يجب أن تكون السيرة الذاتية مرفقة أيضاً بالتزام من برلمان المرشح بأنه سيدعمه/سيدعمها في عمله/عملها وأنه سيدرجه ضمن الوفود المقبلة إلى الجمعيات العامة.



Inter-Parliamentary Union

For democracy. For everyone.

Assembly

139th IPU ASSEMBLY AND RELATED MEETINGS

Geneva, 14-18.10.2018

A/139/Inf.1.rev
1 October 2018

Vacancies¹ to be filled during the 139th Assembly

Executive Committee

On 18 October, the Governing Council will elect **three members**, as follows:

- African Group** : One vacancy, to be filled by a man, to replace Ms. F. Benbadis (Algeria) whose Executive Committee term ends at the 203rd session of the Governing Council.
- Asia-Pacific Group** : One vacancy, to be filled by a woman, to replace Mr. S. Suzuki (Japan) whose Executive Committee term ends at the 203rd session of the Governing Council.
- Twelve Plus Group** : One vacancy, to be filled by a man, to replace Mr. R. del Picchia (France) whose Executive Committee term ends at the 203rd session of the Governing Council.

Candidatures, accompanied by a signed covering letter and a brief curriculum vitae (one page maximum), may be submitted up to 9 a.m. on Wednesday, 17 October 2018.

Bureau of Women Parliamentarians

On 14 October, the Forum of Women Parliamentarians will be required to fill the following seats of the **Bureau of Women Parliamentarians**:

- one regional representative for the Asia-Pacific Group (end of term March 2022);
- two regional representatives for the Twelve Plus Group, to replace Ms. P. Locatelli (end of term March 2020) and Ms. U. Karlsson (end of term March 2022), who are no longer members of parliament.

Candidatures from the respective geopolitical group are to be submitted in writing by Sunday, 14 October, 12 noon to the Submission and Control of Documents office (office no. 224/225, second floor of the CICG). Candidatures should be accompanied by a signed cover letter from the geopolitical group and a brief curriculum vitae (3 paragraphs maximum) in English or French, for distribution to participants.

¹ When submitting candidatures (Submission and Control of Documents office (office no. 224/225, second floor of the CICG), delegations are requested also to return the contact information form in Annex 2 of the Assembly Convocation – see <https://www.ipu.org/download/5026>

Committee on Middle East Questions

On 18 October, the Governing Council will be required to elect:

- **Four members** to replace Mr. R. Munawar (Indonesia), Mr. M. Tašner Vatovec (Slovenia), and Mr. F. Müri (Switzerland) whose terms of office expire at the end of the 203rd session of the Governing Council; and Ms. M. Guerra (Mexico) who is no longer a member of parliament.

According to the Rules, the Committee shall comprise a total of 14 members, of whom two are ex officio (Israel and Palestine). Rule 2.2 states that: "*No more than seven of the members shall be of the same sex and as many of the geopolitical groups as possible shall be represented on the Committee*". At present, the African, Latin American and Eurasia Groups are under-represented on this Committee. The membership of the Committee without the outgoing members includes 4 men and 6 women, therefore 3 male and 1 female members need to be nominated.

Candidatures, accompanied by a signed covering letter and a brief curriculum vitae (one page maximum), may be submitted up to 9 a.m. on Wednesday, 17 October 2018.

Committee to Promote Respect for International Humanitarian Law

On 18 October, the Governing Council will be required to elect:

- **One member** (male) from the Asia-Pacific Group to replace Mr. Raza Hayat Harraj (Pakistan) who is no longer a member of parliament;
- **One member** (female) from the Twelve Plus Group to replace Ms. M. Green (Sweden) who is no longer a member of parliament; and
- **Three members** (one male member from Eurasia; one female member from the Group of Latin America and the Caribbean (GRULAC); and one male member from Africa) to replace the current members who fall within the provisions of Rule 2.4 of the Rules of the IHL Committee "*If a member of the Committee fails to attend more than two consecutive sessions, he or she shall be replaced through an election*".

Candidatures, accompanied by a signed covering letter and a brief curriculum vitae (one page maximum), may be submitted up to 9 a.m. on Wednesday, 17 October 2018.

Appointment of two Internal Auditors for the 2019 accounts

On 18 October, the Governing Council will appoint **two Internal Auditors** for the 2019 fiscal year. They will be expected to present their report to the Governing Council at the first statutory session of the IPU in 2020. Parliamentarians interested in submitting their candidature for this position should preferably have prior experience either in a parliamentary finance or audit committee.

Candidatures, accompanied by a signed covering letter and a brief curriculum vitae (one page maximum), may be submitted up to 9 a.m. on Wednesday, 17 October 2018.

Standing Committee Bureaux

Standing Committee on Peace and International Security

There are **two vacancies** to be filled by the following Groups:

- Eurasia Group** : One vacancy to be filled by a man or a woman
- Twelve Plus Group** : One vacancy, to be filled by a woman.

In addition, the Bureau members from Pakistan and Thailand are completing their first two-year term and are eligible for re-election for a second term.

Standing Committee on Sustainable Development, Finance and Trade

There are **two vacancies** to be filled by the following Groups:

- Asia-Pacific Group** : One vacancy to be filled by a woman
- Eurasia Group** : One vacancy to be filled by a man.

Standing Committee on United Nations Affairs

There are **four vacancies** to be filled by the following Groups:

- African Group** : One vacancy to be filled by a man or a woman
- Asia-Pacific Group** : One vacancy to be filled by a man or a woman
- Twelve Plus Group** : Two vacancies, of which at least one must be filled by a woman.

In addition, the Bureau members from Kyrgyzstan and Thailand are completing their first two-year term and are eligible for re-election for a second term.

Candidatures from the respective geopolitical groups, which may be submitted up until the time of the elections, should be accompanied by a brief curriculum vitae (maximum one page), specifying Committee membership in parliament and familiarity with the issues covered by the Committee, as well as the candidate's full contact details. The CV should also be accompanied by a commitment from the candidate's parliament that s/he will be supported in their work and included in future delegations to Assemblies.

The election of the new Bureau members will take place at the first sitting of each Standing Committee.